

## PREGUNTAS FRECUENTES

### SOBRE EL PREMIO A LAS ARTES ESCÉNICAS PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA - 2023

El **Consejo Nacional de Artes Escénicas** es un órgano colegiado conformado por representantes de las distintas disciplinas y sectores de las artes escénicas, que han sido nominados/as por las asociaciones gremiales o sindicales más relevantes del país.

Como representantes de todo el espectro de las artes escénicas, la ley les confiere la potestad para discernir y otorgar, cada año, el Premio a las Artes Escénicas Nacionales «**Presidente de la República**».

Con el fin de tener a la vista un espectro amplio de los/las posibles acreedores/as al Premio, el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y el Consejo Nacional de Artes Escénicas invitan a presentar **antecedentes que den cuenta de la trayectoria y relevancia** en el ámbito de las artes escénicas de quienes sean considerados/as acreedores/as de este reconocimiento.

#### 1) ¿Qué es el Premio a las Artes Escénicas Nacionales «Presidente de la República»?

- a) La ley sobre Fomento a las Artes Escénicas crea el Premio a las Artes Escénicas Nacionales «**Presidente de la República**», el que *“está destinado a reconocer la obra de los/as artistas escénicos/as que, por su excelencia, creatividad, destacada labor y aporte trascendente al repertorio de las artes escénicas nacionales, se hagan acreedores/as a este galardón en las siguientes menciones:*
  - i) *Teatro.*
  - ii) *Danza.*
  - iii) *Ópera.*
  - iv) *Circo.*
  - v) *Títeres o Narración Oral.*
  - vi) *Autores/as de obras de teatro, coreografías, libretos, guiones o relatos, ya sean originales o adaptados, que se puedan escenificar en alguna de las menciones de los numerales 1 al 5.*
  - vii) *Diseñador/a escénico/a, destinado a reconocer al artista que, por su excelencia y creatividad, tenga una destacada labor como diseñador integral de las artes escénicas.*
  - viii) *Artista escénico emergente, destinado a reconocer a las nuevas figuras de las artes escénicas, de reciente aparición, y que haya destacado en el año respectivo.”*  
(ley 21175, Título III, artículo 12º)

#### 2) ¿En qué consiste el Premio a las Artes Escénicas Nacionales «Presidente de la República»?

- a) Cada premio a las Artes Escénicas Nacionales “**Presidente de la República**” comprende los siguientes galardones:
  - i) Un diploma firmado por el Presidente de la República y por el/la Ministro/a de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, en el que se dejará constancia de la mención a que corresponde el premio otorgado a cada galardonado/a.
  - ii) Una suma única ascendente a 200 UTM (**Unidades Tributarias Mensuales**).

3) **¿Quiénes pueden ser postulados/as al Premio a las Artes Escénicas Nacionales «Presidente de la República»?**

- a) La presentación de antecedentes sólo podrá hacerse por **terceras personas**, sean naturales o jurídicas, a través de la plataforma de Fondos de Cultura del Ministerio o en formato papel a través de las Oficinas de Partes de la SEREMI respectiva, indicando que se trata de la presentación de antecedentes al **Premio a las Artes Escénicas Nacionales «Presidente de la República»**, señalando la mención a la cual se postula.
- b) Personas naturales o jurídicas que determinen la postulación de un/a tercero/a que consideren que **sean artistas escénicos que, por su excelencia, creatividad, destacada labor y aporte trascendente al repertorio de las artes escénicas nacionales se hagan acreedores a este galardón”**

4) **¿Cuántas categorías tiene el premio?**

- a) El premio se otorga en ocho menciones:
  - i) Teatro,
  - ii) Danza,
  - iii) Ópera,
  - iv) Circo,
  - v) Títeres O Narración Oral,
  - vi) Autores/as de obras de teatro, coreografías, libretos, guiones o relatos, ya sean originales o adaptados, que se puedan escenificar en alguna de las menciones señaladas anteriormente,
  - vii) Diseñador/a Escénico
  - viii) Artista Escénico/a Emergente.

***Este año 2023, el premio en la mención Títeres o Narración se otorgará a Narración Oral. Por acuerdo del Consejo de Artes Escénicas, para esta mención o categoría se estableció una alternancia anual entre títeres y narración oral. En la primera versión del premio este fue otorgado en la disciplina de los títeres, de manera que este año corresponde que sea otorgado a la disciplina de la narración oral.***

5) **¿Quiénes otorgan el Premio?**

- a) El Consejo Nacional de las Artes Escénicas convocado por su Presidente, discernirá anualmente este premio por la mayoría de sus miembros. Éste se otorgará a las personas naturales y, en su caso, al elenco o compañía, que cultiven las disciplinas mencionadas.
- b) En caso **de asignar el premio a un elenco o compañía** éste será repartido en partes iguales entre sus integrantes.
- c) El Consejo **podrá declarar desierto** alguno de los premios que establece este título.

6) **¿Cómo se postula al Premio?**

- a) **Para postular de manera virtual (en línea a través de la página de Fondos de Cultura)** deberá seguir los siguientes pasos:
  - i) Ingresar a la plataforma de postulación en <https://clave.fondosdecultura.cl/>
  - ii) Si está registrado, **ingrese su RUT y contraseña.**
  - iii) Si no está registrado, ingrese a **“Si aún no has creado tu cuenta Ingresa aquí”** y cree su cuenta.
  - iv) Posteriormente, diríjase a **“Tu Perfil”** y complete los datos indicados.
  - v) Filtre año **2023**,
  - vi) Fondo: **Consejo Nacional de las Artes escénicas**
  - vii) Línea: **Premio Presidente de la República.**

- viii) Modalidad: **única**.
- ix) Complete los datos del formulario.
- x) Adjunte los documentos solicitados.
  - (1) Envíe su postulación.

**7) ¿Cuáles son los antecedentes o documentos que hay que presentar para ser candidato al Premio?**

- a) La documentación que deberá presentarse para las menciones 1) Teatro, 2) Danza, 3) Ópera, 4) Circo, 5) Narración Oral, 6) Autores/as, 7) Diseñadores/as Escénicos/as, es la siguiente:
  - i) Una **carta de presentación** en la que se fundamenten las razones que justifican la postulación del o de la candidata, en cuanto a:
    - (1) La excelencia en lo artístico.
    - (2) La creatividad.
    - (3) La destacada labor.
    - (4) El aporte trascendente.
  - ii) Un **curriculum** señalando los hechos más relevantes de los últimos 15 años de actividad, en la disciplina a la cual la persona es postulada.
  - iii) Un **dossier o bitácora** que dé cuenta de la información entregada en el curriculum incluyendo fotografías, recortes de prensa, certificados, reconocimientos, entre otros materiales. Opcionalmente se puede complementar con cartas de apoyo.
- b) En el caso específico de la postulación al premio en la mención **8) Artista Emergente**, debe adjuntarse la siguiente documentación:
  - i) Una **carta de presentación** en la que se fundamenten las razones que justifican la postulación del o de la candidata, en cuanto a:
    - (1) La excelencia en lo artístico.
    - (2) La creatividad.
    - (3) El hecho artístico que le destaca como emergente.
  - ii) **Referencias críticas o menciones** correspondientes a la creación, interpretación u obra, referidos como destacados en el último año contando desde septiembre del año 2022.
  - iii) Un documento que permita acreditar que la intervención en el ámbito artístico de las artes escénicas, en que se fundamenta la postulación, ha ocurrido durante el año en que se concede el premio, contando desde el 1 de septiembre de 2022 hasta la fecha de inicio del proceso de presentación de antecedentes (1 de septiembre de 2023)

**8) ¿Las agrupaciones o elencos pueden ser candidatas al premio?**

- a) Sí, la ley establece que el premio se puede otorgar a las personas naturales y, también, al elenco o compañía, que cultiven las disciplinas mencionadas, en la mención correspondiente, de acuerdo a las que señala la ley.
- b) En el caso de que el premio se le otorgue a un elenco o compañía éste será repartido en partes iguales entre sus integrantes.

**9) ¿Uno puede postularse a uno mismo al premio?**

- a) No, los directamente interesados **no** pueden postularse por sí mismos. Deben ser presentados por una tercera persona, sea esta natural o jurídica.

**10) ¿Las personas jurídicas pueden presentar candidatos?**

- a) Sí, las personas jurídicas pueden presentar candidatos.

## GLOSARIO

### 11) ¿Qué se entiende por obra?

- a) Se entenderá por obra el conjunto de la creación del postulante, desarrollada durante su trayectoria y/o como el conjunto del trabajo realizado por una persona, en el ejercicio de la disciplina a la que postula.

### 12) ¿Qué se entiende por Excelencia?

- a) Se entenderá por excelencia el haber desarrollado una carrera reconocida por sus pares y el medio artístico en general, constituir un referente en el ámbito de su disciplina y haber contribuido de manera notoria en el desarrollo de ésta.

### 13) ¿Qué se entiende por Creatividad?

- a) Se entenderá por creatividad el haber desarrollado lenguajes, formas, creaciones técnicas, métodos de docencia, entre otros aportes, a la disciplina que se ejerce, siendo el/la candidato/a, reconocido/a como un referente en el campo de las artes escénicas.

### 14) ¿Qué se entiende por Destacada labor?

- a) Se entenderá este concepto en el sentido de que se refiere a una obra – entendida como el conjunto de la creación de un artista – **notoria, relevante y/o notable**.

### 15) ¿Qué se entiende por Aporte trascendente?

- a) Se entenderá por aporte trascendente, el haber contribuido o estar contribuyendo a señalar vías que abren nuevos caminos al ejercicio de la disciplina del postulante.

### 16) ¿Qué se entiende por Artista Emergente?

- a) Se entenderá por emergente aquel disciplinar, artista, elenco o compañía que, en su breve carrera en el ejercicio de la disciplina (hasta 5 años desde su primera ejecución escénica), haya destacado en una obra o creación presentada durante el año en que se discierne el premio (contando desde el mes de septiembre del año 2022 hasta el mes de septiembre del año 2023), de la que se reconozca su notoriedad y/o relevancia.

### 17) ¿Se puede postular en todas las modalidades de las disciplinas de las artes escénicas?

- a) Sí, las disciplinas se manifiestan de diferentes formas y todas ellas están contempladas en la mención o categoría que refiere la ley.

## Por ejemplo:

### DANZA incluye (entre otras)

- **Clásica y ballet:** Considera la técnica clásica o académica. Estructura coreográfica supeditada a una narración.
- **Moderna:** Considera técnicas de Danza Moderna como; Limón, Leeder, Graham, Cunningham, Horton, entre otros.
- **Contemporánea:** Considera distintas técnicas, estilos y enfoques de Danza, además de diferentes formas de movilidad.
- **Danza Espectáculo:** Considera estilos de danza como el Jazz, Ballroom Tap, Vals, entre otras.
- **Danzas Patrimoniales:** Considera Danzas originarias. Aquellas danzas propias de las etnias como Mapuche, Aymara, Rapa Nui o Pascuense, entre otras y de las comunidades como Colla, Quechua, Alacalufe, Yagán, entre otras.
- **Danzas Rituales o ceremoniales.** Danzas que se dan en el contexto ritual y de celebraciones religiosas.

- **Danzas Tradicionales.** Danza que cada cultura crea y que se transfiere a través del tiempo. Incluye folclor nacional e internacional, del que se distingue folclor tradicional y ballet de inspiración folclórica.
- **Danzas tradicionales cosmopolitas,** como el Flamenco, Bharatanatyam, Danzas Celtas, Danzas Africanas, Capoeira, entre otras.

#### **CIRCO incluye**

- **Circo Tradicional:**
  - Los artistas circenses tradicionales forman parte de una familia de circenses, quienes desarrollan la actividad y sostienen la tradición de generación en generación. La formación se da por un maestro, quien con frecuencia es un familiar, en una transmisión de saberes.
- **Nuevo Circo (Circo Contemporáneo):**
  - Se compone de una escena que sustenta su trabajo en las emociones y en el cuerpo y en la capacidad de este de generar un relato valiéndose de la técnica circense como un recurso expresivo y narrativo. Esta vertiente del circo, por lo general, crea su propia dramaturgia desde la exploración y experimentación escénica y la revaloración del gesto acrobático como un elemento simbólico – poético.

#### **TEATRO incluye (entre otras)**

- **Teatro Contemporáneo:** Incluye teatro físico, teatro documental, performance, instalaciones escénicas y cruces disciplinares.
- **Teatro de Calle o Comunitario:** Incluye puestas en escena en grandes formatos y en espacios no convencionales.
- **Teatro Familiar:** Incluye teatro para la primera infancia, infantil y juvenil.
- **Teatro Chileno:** Obras cuyo origen y tradición se enmarcan en la dramaturgia y la creación teatral de creadores chilenos.
- **Teatro Universal:** Incluye teatro clásico en todos sus géneros haciendo hincapié en obras que han trascendido las fronteras de origen y se han mantenido vigentes a través del tiempo.
- **Teatro Musical:** Género dramático musical, donde la creación y la interpretación musical son elementos constituyentes, en la que se integran una trama dramática, canciones y coros, acompañamientos instrumentales e interludios y, a menudo, también danzas, lo que le da un carácter propio. Sus orígenes se remontan a varias fuentes teatrales del siglo XIX, incluida la opereta, la ópera cómica, la pantomima, el minstrel show, el vodevil y el género burlesque.

## **TÍTERES incluye:**

- **Títeres de guante**
- **De marote**
- **De varilla**
- **De hilo o marionetas**
- **Autómatas o de movimiento continuo**
- **Títeres de sombra**
- **Cajitas lambe lambe**
- **Títeres gigantes, entre otros.**

## **AUTORES se refiere a creadores de:**

- **Obras de teatro**
- **Coreografías**
- **Libretos**
- **Guiones o relatos** que pueden ser originales o adaptados y **que se puedan escenificar** mediante alguna de las disciplinas mencionadas: teatro, danza, ópera, circo, títeres, narración oral.